

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): iyērtēn
Arrieta: itsúitsúke, *itsuetara
Bakio: *itsumontáñe
Bermeo: itsuremontáñeka
Berriz:
Bolibar: *itfluxokún
Busturia: olóitsure
Dima:
Elantxobe: beýize tapáta, *olóitso
Elorrio: itsúitjúka
Errigoiti: itsúitjúke, *olólóka
Etxebarri: a la yaíníta eýéya
Etxebarria:
Gamiz-Fika: itsuitsúké
Getxo: olóitsure
Gizaburuaga: mármoka
Ibarruri (Muxika): kwíke
Kortezubi: itsúke
Larrabetzu: itsuetara
Laukiz: itsúitsuké
Leioa: itsúitsuke
Lekeitio: itsúitsuke
Lemoa:
Lemoiz: olóitsure, *itsúitsure
Mañaria:
Mendata: itsúke
Mungia: *itsúitsúke
Ondarroa: itsúitsuka
Orozko: beýitjúka
Otxandio: amároyéike (?), itsújoko, *olólóka
Sondika: itsúre
Zaratamo: tʃutʃúrũgórðe
Zeanuri: *itsúitsúka
Zeberio: itsúke
Zollo (Arrankudiaga): itsútera
Zornotza:

Araba

Aramaio: tʃorímuřtsilke, tʃoríʃomuřtsilke

Gipuzkoa

Aia: itsuketan
Amezketá: tatáraketán
Andoain: *itfwitjúka
Araoz (Oñati): itsúitsúka

Arrasate:
Arroa (Zestoa):
Asteasu: itsúketán
Ataun: tatáraketán
Azkoitia: itfwitjúké
Azpeitia:
Beasain: tʃóřmořotán (?)
Beizama: itsúketán
Bergara: itsúitjúka
Deba: itsúitjúká, itfwitjúká
Donostia: itsuketan, beýik tapařta
Eibar: itsúitjúka
Elduain: mosóřokétán, tʃáñtʃokétán
Elgoibar: itsúitʃuyétan, itsúitʃuyá
Errezil: itsúketán, béyik itsítá, béyik tapátuta
Ezkio-Itsaso:
Getaria:
Hernani:
Hondarribia: beýjek itsututa
Ikaztegieta: itsúketan, ařápaketan, *buléketan
Lasarte-Oria: itsúketán
Legazpi:
Leintz Gatzaga: itsúitsúka, itsúitsuka
Mendaro: itsúitjúká
Oiartzun: gaínitasjéya, itsúketán
Oñati: *itswitsúka
Orexa: itsúketán
Orio: beýitjúká, itsúitjúká
Pasaia: kálařetán
Tolosa: gaínitáeýeja (mark.)
Urretxu: itsúketán, *búleketán
Zegama:

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
Alkotz: itsúitsúkapélu
Aniz: itsúkapéluka
Arbizu: béyijés itsutá
Berute: béyitapátutá, *itswitsúke
Donamaria: itsúkapélká
Dorrao / Torrano: ikuřímákuři
Erratzu: itsúkapélue
Ettxalar: kantántoņka
Ettxaleku: sápoká (?)
Ettxarri (Larraun): tatáratakí
Eugui:

Ezkurra: itsúkapelú
Gaintza:
Goizueta: m°sóřkotán
Igoa: itsúmitsú
Jaurrieta:
Leitza:
Lekaroz:
Luzaide / Valcarlos:
Mezkiritz: olóitsue (mark.)
Oderitz: tátařetán
Suarbe:
Sunbilla: itsúkapeluka
Urdiain:
Zilbeti:
Zugarramurdi: itsúitsúkapélu

Lapurdi

Ahetze: kolémařeř
Arrangoitze:
Azkaine: itsúká, *itsúmandóká
Bardoze: ýtsymandoka, itsúmandoka
Beskoitze: kóleméjař, *itsúmandóká
Donibane Lohizune:
Hazparne: itsúmandóká
Hendaia:
Itsasu: itsúmandóká
Makea: itsúmandóká
Mugerre:
Sara:
Senpere: *itsúmandóká
Urketa: kúku
Uztaritze: kukúmikúka, *itsúmandóká

Nafarroa Beherea

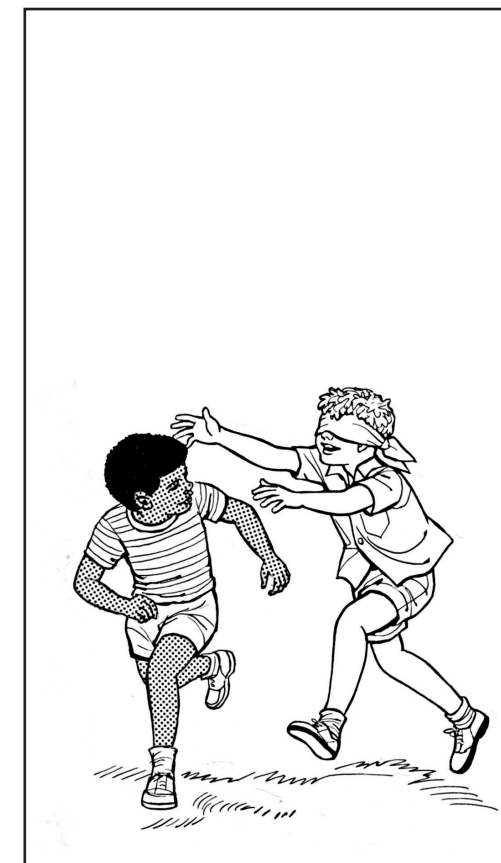
Aldude: kolemařař
Arboti: ýtsymandoka
Armendaritze: zyliét (?), *itsúmandóká
Arnegi: kólemařař
Arrueta: *itsúmandóká
Baigorri: mamuka, itsúmandoka
Bastida:
Behorlegi: *itsúmandoka
Bidarraí: kólemařeř
Ezterenzubi: itsúmandoko
Gamarte: akólemařař, *itsúmandóká
Garrúze: ýtsymandóká
Irisarri:
Izturitze: itsúmandoka

Jutsi:

Landibarre: itsúmandoka
Larzábale: itsúmandoka
Uharte Garazi: *kolémařař

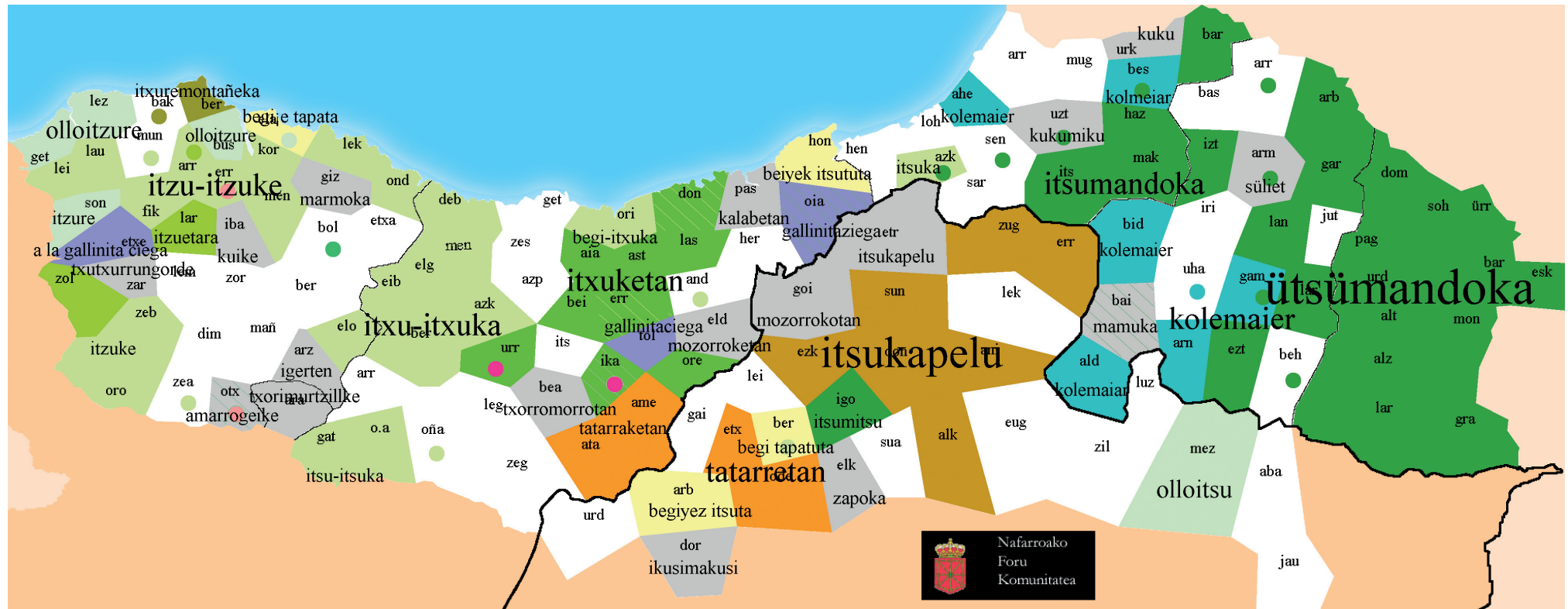
Zuberoa

Altzai: ýtsymandóká
Altzürükü: ýtsymandóká
Barkoxe: ýtsymandóká
Domintxaine: ýtsymandóká
Eskiula: ýtsymandóká
Larraine: ýtsymandóká
Montori: ýtsymando
Pagola: ýtsymandóká
Santa Grazi: ýtsymandókan
Sohüta: ýtsymandóká
Urđiñarbe: ýtsymandóká
Ürrüstoi: ýtsymandókan



2336. Mapa: gallinita ciega (a la) / colin-maillard / blind man's bluff

GALDERA: 67150 ALEANR: IX, 1184



	olloitsu(ra)
	itsu-itsuka
	itzu(e)tara
	itxuketan
	itzuyoko
	itsumandoka
	itzumontañe
	itsukapelu
	ollo-oloka
	kolemaier
	tatarr(ak)etan
	buleketan
	gallinitaziega
	begiak (-)
	bestelakoak

- Begiak zapi batekin estali, lagunak harrapatu eta ezagutzean datzan jolasaren izena galdetu da.

- Herri askotan adberbioa jaso da.

- **Bestelakoak:** jüliet (Armendaritze), amarrogeike (Otxandio), arrapaketan (Ikaztegieta), igerten (Arrazola), ikusimakusi (Dorrao), kalabetan (Pasaia), kantantonka (Etxalar), kuike (Ibarruri), kuku (Urketa), kukumikuka (Uztaritze), mamuka (Baigorri), marmoka (Gizaburuaga), mozorrokotan (Elduain), mozorrokotan (Goizueta), süliet (Armendaritze), txaiñxoketan (Elduain), txorimurtzillke (Aramaio), txorixomurtzillke (Aramaio), txorromorrotan (Beasain), txutxurrungorde (Zaratamo), zapoka (Etxaleku).

Lemoiz: *Paseta siren danak makurkute da bat pañelu beteas, da rá! Largate un pañelu. Da allegate sanen, rá! Koixten sendun.*

Aramaio: *An ebiltzan kuadrillien bat arrapau da gero igerri in bitzen a nor san bera libréta.*

Azkoitia: *Itxu-itzuke ibílliko al géa?*

Urretxu: *Búleketán e bai. Begík tapáuta ta ezáutzen bádet, “bule”.*

Beasain: *“Txórro-mórro-píko-tálla-kés”. Begie tapauta bestea arrapatzen eskuk ola zabalí tittula.*

Donamaria: [Kantatu egiten zen] *“Itsukapelu, non duk andria? Sasin gordia...”.*

Aniz: *“Itsukapelu sasian galdu, burua galdu arrapa zak bertzia...”.*

Bardoze: *Gauaz e argirik gabe ütsü-mandoka.*